

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ÅR 2009
2006/95/EG, 2004/108/EG.

SAECO INTERNATIONAL GROUP S.P.A

Via Torretta 240 - 40041 Gaggio Montano (Bo) - Italy

vi försäkrar under eget ansvar att produkten:

AUTOMATISK KAFFEMASKIN

SUP 033R

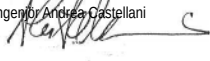
som denna försäkran avser överensstämmer med följande bestämmelser:

- Säkerhetsbestämmelser för hushållsapparater och elektriska apparater - Allmänna krav
EN 60335-1 (2002) + A1(2004) + A2(2006) + A11(2004) + A12 (2006) + A13 (2008)
- Säkerhetsbestämmelser för hushållsapparater och elektriska apparater - Del 2-15 - Särskilda krav för apparater för vätskeuppvärmning
EN 60335-2-15 (2002) + A1(2005) + A2 (2008).
- Säkerhetsbestämmelser för apparater för hushållsbruk och liknande. Elektromagnetiska fält
Tillvägagångssätt för bedömning och åtgärder - EN 62233 (2008).
- Säkerhetsbestämmelser för hushållsapparater och elektriska apparater - Del 2-14
Särskilda krav för pulvermaskiner och kaffekvarnar
EN 60335-2-14 (2006) + A1 (2008).
- Tillåtna gränser och metoder för mätning av radiostörningar som kännetecknar apparater med elektrisk eller termisk motor för hushållsbruk och liknande, elektriska instrument och liknande elektriska apparater - EN 55014-1 (2006).
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) Del 3[^] Tillåtna gränser - Sektion 2 :
Tillåtna gränser för utsläpp av harmonisk ström (ström som går in i apparaten $\leq 16A$ per fas) - EN 61000-3-2 (2006).
- Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) Del 3[^] Tillåtna gränser - Sektion 3 :
Tillåtna gränser för spänningsvariation och toppspänning i strömförsörjningssystem med låg spänning för apparater med nominell ström $\leq 16A$.
EN 61000-3-3 (1995) + korr.(1997) + A1(2001) + A2 (2005).
- Immunitetsföreskrifter för hushållsapparater, instrument och liknande apparater. - Bestämmelser för produktklasserna - EN 55014-2 (1997) + A1 (2001).

i enlighet med bestämmelserna i direktiven: 2006/95/EG, 2004/108/EG.

Gaggio Montano
den 28/04/2009

R & D Manager
Ingenjör Andrea Castellani



Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra vilka som helst ändringar utan förvarning.



www.philips.com/saeco

Type HD8743 / HD8745 / HD8747 - Cod.15002558 Rev.00 del 15-03-10

SV

Registrera din produkt och få support på
www.philips.com/welcome

Svenska

XSMALL

Type HD8743 / HD8745 / HD8747
SUP 033R

BRUKSANVISNING



SV

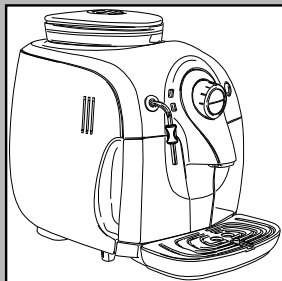
LÄS NOGA IGENOM BRUKSANVISNINGEN INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA MASKINEN.

CE

PHILIPS
Saeco

ALLMÄN INFORMATION

Kaffemaskinen är avsedd för tillredning av espresso gjord på kaffeböner. Kaffemaskinen har en funktion för utflöde av ånga och hett vatten. Maskinkroppen har en elegant design och är avsedd för användning i hemmet och inte för professionell oavbruten användning.



Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe och låt den medfölja maskinen om du överlåter den till andra användare.

För ytterligare information och om problem uppstår som inte tas upp alls eller otillräckligt i bruksanvisningen, vänd dig till auktoriserade servicecentrer.



Varning. Inget ansvar tas för eventuella skador vid fall av:

- felaktig och oförutsedd användning;
- reparationer som inte utförts hos auktoriserade servicecentrer;
- åverkan på elkabeln;
- åverkan på vilken som helst maskinkomponent;
- förvaring eller användning av maskinen vid temperaturer som inte överensstämmer med användarvillkoren (mellan 15 °C och 45 °C);
- användning av icke originala reservdelar och tillbehör.

I dessa fall kommer garantin att upphävas.

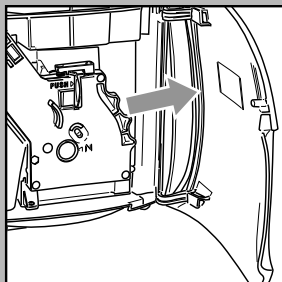
SÄKERHETSBESTÄMMELSER



Låt aldrig strömförda delar komma i kontakt med vatten: kortslutningsfara! Ångan och det heta vattnet kan orsaka brännskador! Rikta aldrig ång-/varmvattenstrålen mot en kroppsdel. Hantera ång-/varmvattenpipen med varsamhet och genom att ta i det särskilda handtaget: risk för brännskador!

Förutsedd användning

Kaffemaskinen är endast avsedd för hemmabruk. Tekniska ändringar av maskinen och samtliga otillåtna användningar är förbjudna på grund av riskerna som dessa kan medföra! Apparaten har inte förutsetts för en användning av personer (inklusive barn) med fysiska, mentala eller sensoriella funktionshinder eller med otillräcklig erfarenhet och/eller kompetenser, förutom om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de fått instruktioner om hur apparaten används.



Strömförsörjning - Elkabel

Koppla endast kaffemaskinen till ett lämpligt strömuttag.

Spänningen skall motsvara angiven spänning på maskinens märkskylt som är belägen på luckans insida.

Använd aldrig kaffemaskinen om elkabeln är skadad.

Om elkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren eller av kundservice. Vik inte elkabeln eller placera den på vassa kanter, ovanför mycket varma föremål och skydda den mot olja. Bär eller dra inte i kaffemaskinen genom elkabeln.

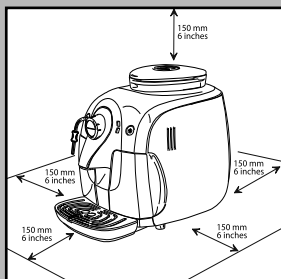
Dra inte ut kontakten genom att dra i elkabeln. Rör inte kontakten med blöta händer. Låt inte elkabeln hänga fritt från bord eller hyllor.

Skydd av andra personer

Håll barnen under uppsyn för att undvika att de leker med apparaten. Barnen förstår inte faran med elektriska hushållsapparater. Håll maskinens emballagematerial utom räckhåll för barn.

Risk för brännskador

Undvik att rikta ång- och/eller varmvattenstrålen mot dig själv och/eller andra personer: **risk för brännskador!** Använd alltid de särskilt ämnade handtagen eller vridknapparna.



Förvaringsplats - Plats för användning och underhåll

För en korrekt användning rekommenderar vi att ni:

- Ställer kaffemaskinen på en säker och jämn yta, där ingen kan slå omkull den eller skadas av den.
- Förvarar kaffemaskinen i en miljö som är lagom ljus och hygienisk, samt som är försedd med ett lättillgängligt eluttag;
- Placerar kaffemaskinen så att minimiavståndet från maskinens kanter är som på bilden;
- Vid påslagning och avstängning av kaffemaskinen rekommenderar vi att ni placerar ett tomt glas under munstycket.

Förvara inte kaffemaskinen i en temperatur som understiger 0°C eftersom frost kan skada den. Använd inte kaffemaskinen utomhus. Ställ inte maskinen på mycket varma ytor eller i närheten av öppna lågor för att undvika att maskinstommen smälter eller skadas.

Förvaring av maskinen - Rengöring

Före rengöring av maskinen ska maskinen stängas av med knappen ON/OFF och kontakten dras ur eluttaget.

Vänta även tills maskinen har kallnat.

Ställ aldrig maskinen under vatten!

Det är absolut förbjudet att försöka utföra åtgärder inuti maskinen.

Drick och använd inte vatten som stått i vattenbehållaren under några dagar för matlagningsändamål. Rengör istället vattenbehållaren och fyll på den med friskt dricksvatten.

Om maskinen inte kommer att användas på ett längre tag: låt vatten utflöda från ångröret och rengör Pannarellon (ifall befintlig) med omsorg. Stäng sedan av maskinen och dra ut kontakten från eluttaget. Förvara maskinen på ett torrt ställe som är utom barns räckhåll. Skydda maskinen mot damm och smuts.

Reparationer / Underhåll

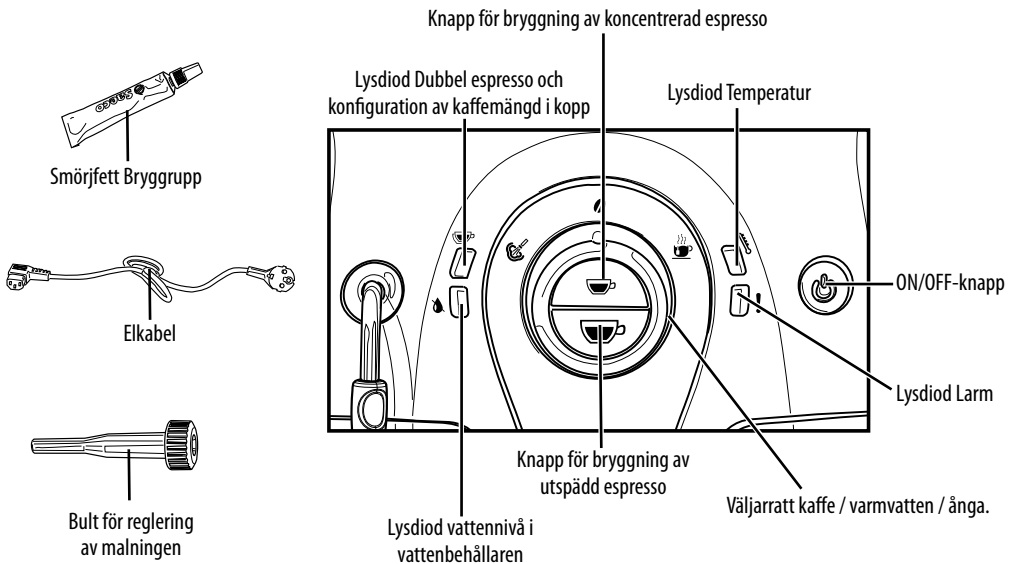
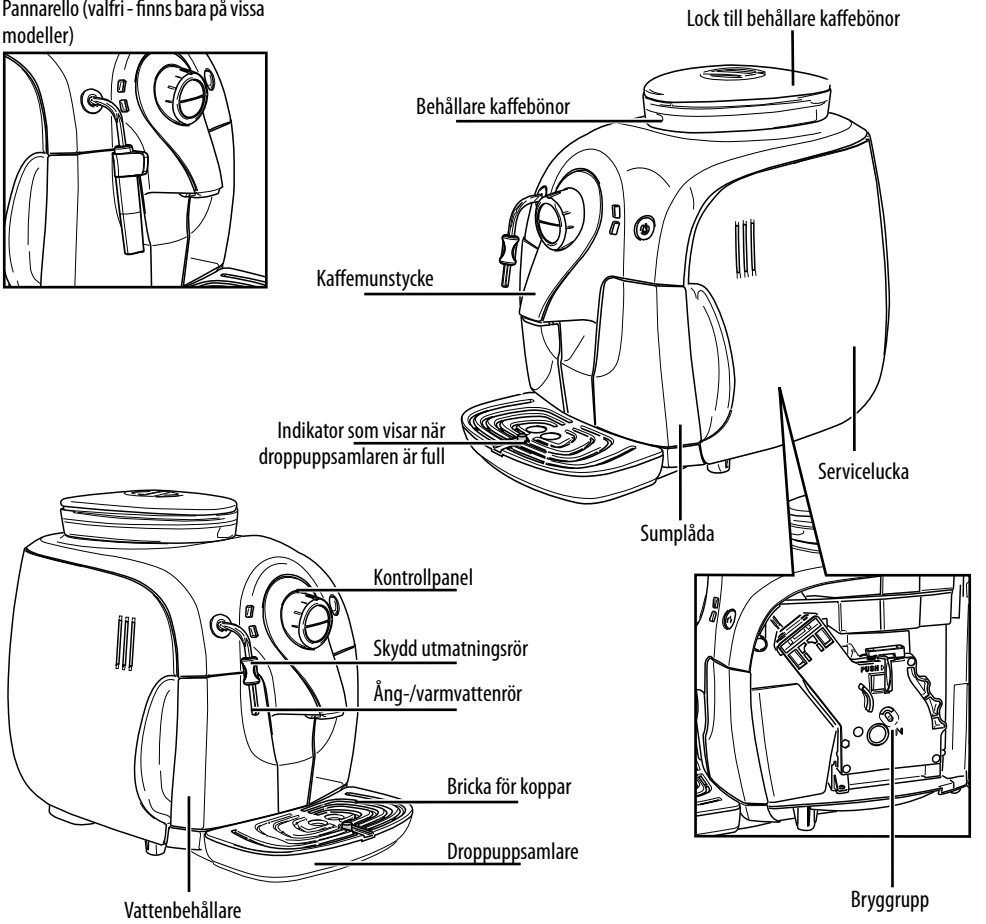
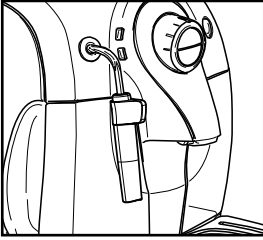
Vid skada, fel eller mistänkt fel efter ett fall, dra genast ut kontakten från uttaget. Sätt aldrig på en skadad maskin.

Endast auktoriserade servicecentrer får utföra ingrepp och reparationer. Om ingreppen inte utförts korrekt avsäger sig tillverkaren allt ansvar för eventuella skador.

Brandsläckning

Använd brandsläckare med koldioxid (CO₂) ifall brand uppstår. Använd inte vatten eller brandsläckningsmedel i pulverform.

Pannarello (valfri - finns bara på vissa modeller)



INSTALLATION

För er egen och utomståendes säkerhet bör instruktionerna i kapitlet "Säkerhetsbestämmelser" följas noggrant.

Emballage

Originalemballaget har skapats och tillverkats för att skydda maskinen under transporten. Det är tillrådligt att spara emballaget för eventuella framtida transporter.

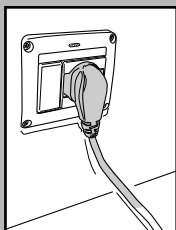
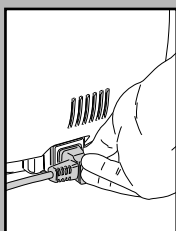
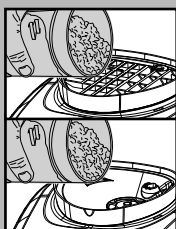
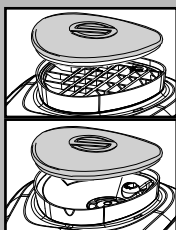
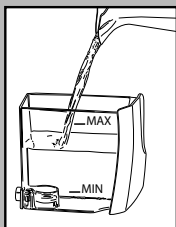
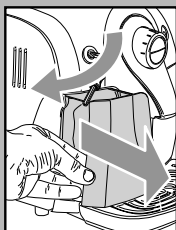
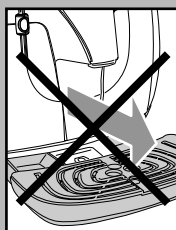
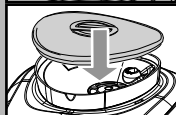
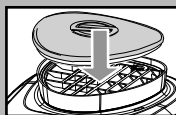
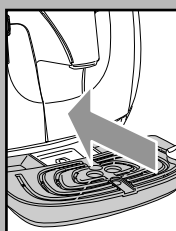
Förberedelser

- Ta upp locket till kaffebehållaren och droppuppsamlaren med bricka ur förpackningen.
- Ta upp kaffemaskinen ur förpackningen och ställ den på en lämplig plats som uppfyller kriterierna angivna i säkerhetsbestämmelserna.
- För in droppuppsamlaren med bricka på dess plats i maskinen. Förvissa er om att droppuppsamlaren skjuts in hela vägen när ni gör detta.
- Sätt på locket på kaffebehållaren.

i Obs: sätt inte i kontakten i eluttaget förrän ni ges instruktion till det och kontrollera att knappen ON/OFF inte är nedtryckt.

i Viktigt: Det är viktigt att ni läser igenom vad som står i avsnittet "Lysdioder kontrollpanel". I avsnittet förklaras alla meddelanden som maskinen visar med hjälp av kontrollpanelens lysdioder utförligt.

! Ta ALDRIG ur droppuppsamlaren när maskinen är på. Vänta ett par minuter efter påslagning och/eller avstängning då maskinen utför en sköljnings/ självrengöringscykel (se avsnitt "Sköljnings-/självrengöringscykel").



- Plocka ut vattenbehållaren.
- Skölj av vattenbehållaren och fyll på den med friskt vatten utan att överstiga den maxnivå som står angiven på vattenbehållaren. Sätt tillbaka vattenbehållaren på dess plats tills det tar helt stopp.

! Håll endast friskt vatten utan kolsyra i vattenbehållaren. Varmvatten samt övriga vätskor kan skada vattenbehållaren och/eller maskinen. Sätt inte på maskinen utan vatten: se till att det finns tillräckligt med vatten i behållaren.

- Ta av kaffebehållarens lock.

i Obs: kaffebehållaren kan ha en annorlunda säkerhetsanordning beroende på rådande bestämmelser i användarlandet.

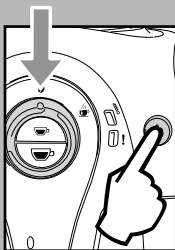
- Häll sakta kaffebönorna i behållaren.

! Håll aldrig något annat än kaffebönor i behållaren. Malt kaffe, pulverkaffe, samt andra objekt skadar maskinen.

- Sätt tillbaka locket på kaffebehållaren.

- Sätt i kontakten i kontaktuttaget på maskinens baksida.

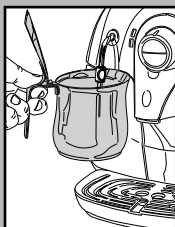
- Sätt in kontakten i andra änden av elkabeln i ett vägguttag med rätt spänning.



- Förvisa er om att väljarratten står i läge "0". Vrid om nödvändigt väljarratten till detta läge.
- För att sätta igång maskinen är det tillräckligt att trycka på knappen ON/OFF. Lysdioden "!" börjar då att blinka snabbt för att indikera att kretsen behöver laddas.

i Obs: Innan maskinen startas för första gången måste den hydrauliska kretsen laddas.

Laddning av kretsen



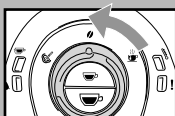
- Ställ en behållare under ångröret (Pan-narellon ifall befintlig) för att ladda kretsen;
- Vrid väljarratten medurs till "☕" och vänta.

När vattnet kommer ut regelbundet och lysdioden "!" blinkar sakta för att indikera att väljarratten bör stängas ska väljarratten vridas moturs till läge "0".



- Nu börjar lysdioden "!" att blinka sakta för att indikera att uppvärmningsfasen pågår.

i När uppvärmningen avslutats påbörjar maskinen en sköljningscykel av de interna kretsarna.



- När ovanstående moment har avslutats, kontrollera att lysdioden "!" lyser stadigt. Maskinen är nu redo för bruk.
- Vid tillredning av kaffe, varmt vatten eller ånga och för en korrekt användning av maskinen ska instruktionerna nedan följas noggrant.

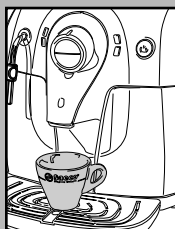
Maskinen används för första gången eller har stått oanvänd under en längre period.

Med hjälp av dessa enkla moment kommer ert bryggda kaffe alltid att vara ut-sökt.

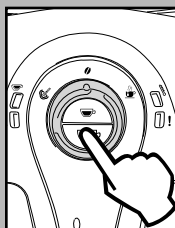
Momenten ska utföras:

- A) När maskinen startas för första gången.
- B) När maskinen fått stå oanvänd ett längre tag (i över 2 veckor).

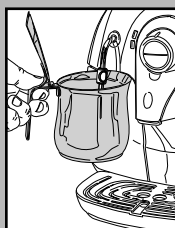
i Vattnet som kommer ut ska tömmas i en särskild slask och får inte drickas.



- 1 Ställ en behållare under munstycket.
- 2 Innan ni påbörjar momentet: kontrollera att lysdioden "!" lyser stadigt.



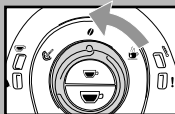
- 3 Brygg en kaffe genom att trycka ner och släppa knappen "☕". Maskinen påbörjar nu bryggningen av kaffet.
- 4 Vänta tills kaffet bryggts färdigt och ta bort behållaren.



- 5 Ställ en behållare under ångröret (Pan-narellon, ifall befintlig).
- 6 Vrid väljarratten medurs till "☕".
- 7 Låt vattnet utflöda tills indikation ges om att det saknas vatten genom att lysdioden "☕" lyser stadigt. Vrid då väljarratten moturs tills den åter är i läge "0".



- 8 Fyll sedan på vattenbehållaren igen. Nu kan du tillreda drycker såsom följande avsnitt visar.



Sköljnings-/självrengöringscykel

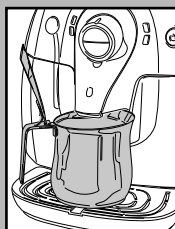


Lyser stadigt

Cykeln möjliggör en sköljning av de interna kaffekretsarna med friskt vatten.

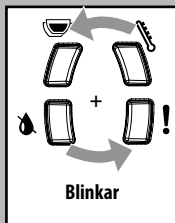
Cykeln utförs i följande fall:

- när maskinen startas (då kokaren är kall)
- efter laddning av krets (då kokaren är kall)
- när maskinen förbereder sig för att gå i Stand-by (ifall en kaffedryck har bryggs innan)
- vid avstängning av maskinen efter att ha tryckt på knappen ON/OFF (ifall en kaffedryck har bryggs innan).



i Obs: ställ en behållare under munstycket om ni är närvarande innan utflödet börjar.

En liten mängd vatten kommer ut som sköljer och värmer upp alla maskinkomponenter. I detta skede blinkar lysdioederna i ring i moturs riktning.



Blinkar

Vänta tills cykeln avslutats automatiskt. Utflödet kan avbrytas genom att trycka på en av de två kaffe knapparna.

JUSTERINGAR

För en optimal användning av den inköpta maskinen kan en del justeringar utföras.

Svenska

Saeco Adapting System

Kaffe är en naturprodukt och dess egenskaper kan variera beroende på ursprung, kaffeblandning och rostning. Kaffemaskinen Saeco är försedd med ett självjusterande system som möjliggör en användning av samtliga existerande bönkaffesorter som marknaden erbjuder (ej karamelliserade kaffesorter).

- Maskinen justerar sig själv för att göra kaffeextraktionen optimal. En perfekt pressning av kaffekakan för en krämig espresso som frigör kaffearenomen oavsett använd kaffesort garanteras.
- för att kunna förbättras behöver maskinen genomgå en inlärningsprocess som består i att brygga ett antal koppar kaffe. På så sätt kan maskinen reglera kaffepulvrets pressning.
- vi vill varna om att det kan förekomma speciella kaffeblandningar som kräver en reglering av kvarnstenarna för en optimal kaffeextraktion (se avsnitt "Reglering av kaffekvarn").

Reglering av kaffekvarn

⚠ Varning! Vridknappen för reglering av malning som är belägen inuti kaffebehållaren får endast vridas när kaffekvarnen är i funktion. Håll inte i malt kaffe och/eller pulverkaffe i behållaren för bönkaffe.

⚠ Det är förbjudet att stoppa i samtliga blandningar förutom bönkaffe. I kaffekvarnen finns det komponenter i rörelse som kan vara farliga. Det är förbjudet att stoppa in fingrar och/eller andra objekt. Det är endast tillåtet att reglera malningen med hjälp av den särskilda bulten. Stäng av maskinen genom att trycka på knappen ON/OFF och dra ut kontakten från eluttaget innan ni av vilken som helst annan anledning vill utföra en åtgärd inuti kaffebehållaren. Håll inte i kaffeböror medan kaffekvarnen är i funktion.

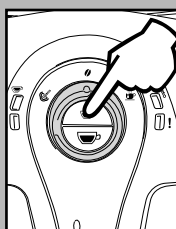
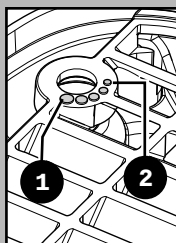
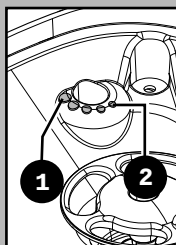
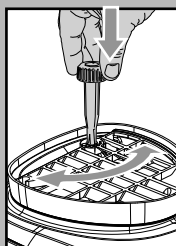
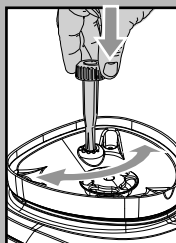
Det går att utföra en lätt justering av kaffets malningsgrad för att anpassa malningen efter använd kaffesort.

Justeringen utförs genom att trycka på navet inuti kaffebehållaren. Navet får endast tryckas ned och vridas med bulten som medföljde maskinen.

Tryck ner och vrid på navet ett steg i taget och brygg 2-3 kaffe. Bara då går det att märka av variationen som olika malningar ger.

Referensvärdena inuti kaffebehållaren anger inställd malningsgrad. Det går att ställa in 5 olika malningsgrader med följande referensvärden:

- 1 - Grovmalning
- 2 - Finmalning



Reglering av kaffe i kopp

Det går att reglera mängden bryggt kaffe enligt önskad smak och/eller beroende på storleken på era stora/små koppar.

Varje gång man trycker ner och släpper knappen "☕" eller "☕" brygger maskinen en förinställd mängd kaffe. Inställningen kan ändras efter behag. Till varje knapp hör en enskild kaffebryggning som sker separat.

Som exempel tar vi upp configurationen av knappen "☕" som normalt står för bryggning av espresso.

- Placera en kaffekopp under munstycket.
- Håll knappen "☕" nedtryckt. I detta skede blinkar lysdioden "☕".
- När önskad kaffemängd hällts i koppen: släpp knappen "☕".

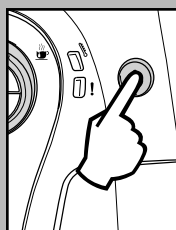
Nu har knappen "☕" konfigurerats. Varje gång man trycker ned och släpper knappen kommer maskinen att brygga den mängd som precis har programmerats.

Stand-by

Maskinen har förutsetts för energisparande.

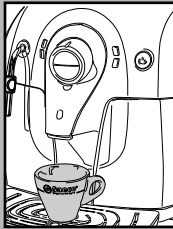
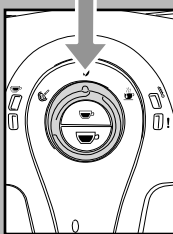
60 minuter efter den senaste användningen stängs maskinen av automatiskt.

i Obs: vid avstängning av maskinen utför maskinen en sköljningscykel ifall en kaffedryck har bryggts innan.



För att starta om maskinen är det tillräckligt att trycka på knappen ON/OFF. Då kommer maskinen endast att utföra sköljningen om kokaren har kallnat.

BRYGGNING AV KAFFE



i Kontrollera att lysdioden för temperatur klar "☺" lyser stadigt, samt att vattenbehållaren och kaffebehållaren är fulla innan du börjar brygga kaffet.

i Låt väljarratten stå kvar i bryggningssläge "☺" under bryggningen.

- Ställ 1 eller 2 koppar/små koppar under munstyckets pipar och i urgröpningarna på brickan.
- För att brygga kaffet måste man trycka ner och släppa:
knapp "☺" för espresso;
knapp "☺" för utspädd espresso.
- Sedan startas bryggningen: För att brygga 1 kaffe ska knappen endast tryckas ned en gång. För att brygga 2 kaffe ska knappen tryckas ned 2 gånger i rad.

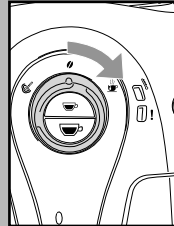
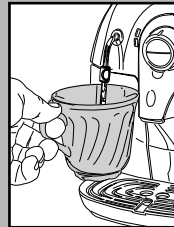
i I det här funktionsläget sköter maskinen malningen och doseringen av rätt mängd kaffe automatiskt. Tillredningen av två kaffe kräver två malnings- och bryggningscykler som maskinen sköter automatiskt. Valet indikeras av att lysdioden "☺" lyser stadigt.

- Efter att ha utfört förinfusionscykeln kommer kaffet ut från munstycket.
- Bryggningen stoppas automatiskt när förinställd mängd uppnåtts. Det går även att avbryta bryggningen genom att trycka på knappen som aktiverats innan.

i Maskinens inställningar har förutsetts för att tillreda en riktig italiensk espresso. Denna egenskap skulle kunna förlänga bryggningstiden en aning till kaffesmakens och intensitetens fördel.

UTFLODE AV VARMVATTEN

! Varning: i utfloedets början kan stänk av varmvatten förekomma: risk för brännskador. Varmvattenröret kan uppnå höga temperaturer: undvik att röra röret direkt med händerna.



- Innan ni påbörjar varmvattnets utflöde, kontrollera att den gröna lysdioden för temperatur klar "☺" lyser stadigt.

När maskinen är redo för att brygga kaffe, utför följande steg:

- Ställ en behållare under ångröret (Panarellon ifall befintlig);
- Vrid väljarratten medurs till "☺".
- Låt önskad varmvattenmängd utflöda. Vrid väljarratten moturs tills den åter befinner sig i läge "☺" för att stoppa utflödet. Maskinen återgår nu till läget redo för bryggning av kaffe.

i I enskilda fall kan det inträffa att inget varmvatten kommer ut efter det att väljarratten vridits och att lysdioderna "☺" blinkar långsamt. Vänta då bara tills lysdioden "☺" lyser stadigt för att få en varmvattenstråle.

UTFLÖDE AV ÅNGA / CAPPUCCINO

Ångan kan användas för att vispa upp mjölk, till cappuccino, men även för uppvärmning av dryckerna.

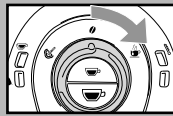
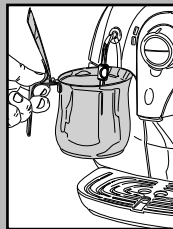
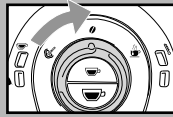
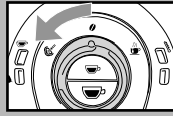
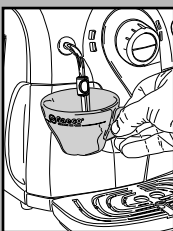
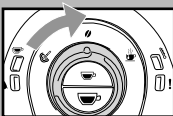
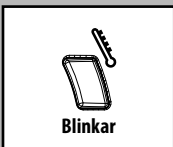
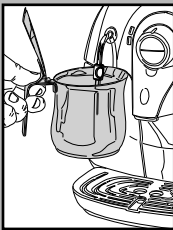
⚠ Fara för brännskada! I början av utflödet kan det stänk av varmvatten förekomma. Utmatningsröret kan uppnå höga temperaturer: undvik att röra röret direkt med händerna.

i Viktigt: rengör ångröret (eller Pannarellon, ifall befintlig) omedelbart efter att ha använt ångan för att vispa upp mjölken. När maskinen är redo, låt en liten mängd varmvatten utflöda i ett glas och rengör ångröret utvändigt (eller Pannarellon, ifall befintlig). På så sätt garanteras en optimal rengöring av alla delar från eventuella mjölkrester.

- Ställ en behållare under ångröret (Pannarellon ifall befintlig).
- När maskinen är redo för kaffebryggning, vrid väljarratten moturs till "☕". Restvattnet kan nu utflöda från ångröret (Pannarellon, ifall befintlig).
- Maskinen kräver en viss förvärmningstid. I detta skede blinkar lysdioden "f".
- När den gröna lysdioden "f" lyser stadigt påbörjas utflödet. Efter en kort stund kommer endast ånga ut från röret.
- Vrid väljarratten medurs och sätt tillbaka den i läge "☕" för att stoppa utflödet av ånga.
- Fyll på behållaren som ska användas för tillredning av cappuccino med kall mjölk till 1/3.

i För att garantera ett optimalt resultat vid tillredningen av cappuccino måste mjölken vara kall.

- Doppa ångröret (Pannarellon, ifall befintlig) i mjölken som ska värmas och vrid väljarratten moturs till "☕". Låt behållaren cirkulera med lång-



samma rörelser som går nedifrån och upp för att åstadkomma ett enhetligt mjölkskum.

- När ni är färdiga med ångan, vrid väljarratten medurs och sätt tillbaka den i läge "☕" för att stoppa utflödet av ånga.
- Samma tillvägagångssätt kan användas vid uppvärmning av övriga drycker.

Efter att ha använt ångröret (Pannarellon, ifall befintlig), rengör det såsom avsnittet "Rengöring och Underhåll" visar.

i Efter att ha använt ångan för att tillreda drycken;

För bryggning av en kaffe: utför momenten som tas upp i avsnittet "Övergång från ånga till kaffe" för att återge maskinen temperaturen för bryggning av kaffe.

För att få utflöde av varmvatten: utför momenten som tas upp i avsnittet "Utföde av varmvatten".

i Genom att lämna kvar väljarratten i mittenläget kommer maskinen automatiskt att ställa in sig på temperaturen för bryggning av kaffe för att undvika onödig energitgång.

Övergång från ånga till kaffe

- När ånga har kommit ut och kaffeknappen "☕" eller "☕" har tryckts ned blinkar lysdioden "f" snabbt för att indikera att maskinens temperatur är för hög för att maskinen ska kunna brygga kaffe.
- För att kaffe ska kunna bryggas måste maskinen tömmas på en viss mängd vatten. Ställ en behållare under ångröret (Pannarellon ifall befintlig) och vrid väljarratten medurs till "☕". Vänta tills lysdioden för temperatur klar "f" lyser stadigt. Vrid sedan väljarratten moturs och sätt tillbaka den i läge "☕" för att stoppa utflödet.
- Brygg nu kaffet såsom avsnittet "Bryggning av kaffe" visar.

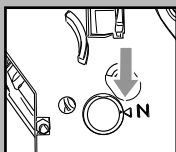
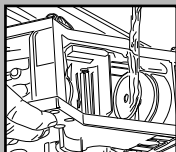
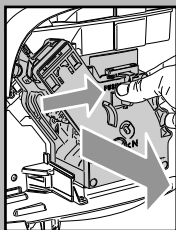
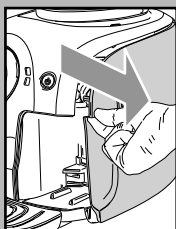
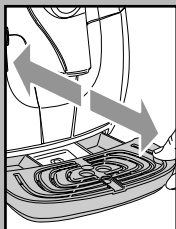
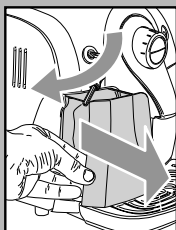
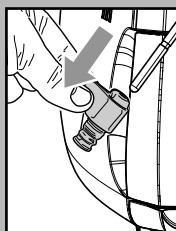
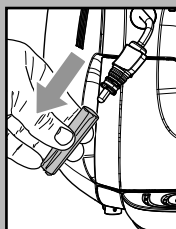
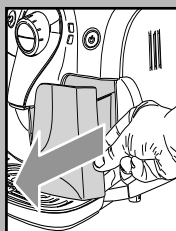
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Allmän rengöring

- Dagligen och med påslagen maskin: tömning och rengöring av sumplådan.
- Övriga moment för underhåll och rengöring kan endast utföras när maskinen har kallnat och urkopplats från elnätet.
- Ställ inte maskinen under vatten.
- Diska inte de löstagbara delarna i diskmaskin.
- Använd inte vassa objekt eller kemiska aggressiva produkter (lösningsmedel) vid rengöringen.
- Använd en trasa som fuktats med vatten för att rengöra apparaten.
- Torka inte maskinen och/eller dess delar i mikrovågsugn och/eller i vanlig ugn.

i Efter avslutad tillredning av mjölkdrycker: låt varmvatten utflöda från ångröret (Pannarellon ifall befintlig) för en effektiv rengöring.

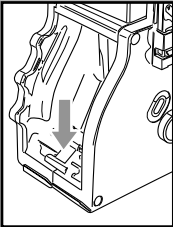
- Dagligen efter uppvärmning av mjölk: avlägsna Pannarellons (ifall befintlig) yttersta del och rengör den med friskt dricksvatten.
 - Ångröret ska rengöras varje vecka. För att utföra momentet, gör följande:
 - avlägsna Pannarellons ytterdel (för en god rengöring);
 - dra av Pannarellons överdel från ångröret;
 - rengör Pannarellons överdel med friskt dricksvatten;
 - rengör ångröret med en fuktig trasa och avlägsna eventuella mjölkrester;
 - sätt tillbaka ångrörets överdel (försäkra er om att den är ordentligt isatt).
- Sätt tillbaka Pannarellons ytterdel.



- Vi rekommenderar en daglig rengöring av vattenbehållaren:
 - Avlägsna den vita filterkoppen som är belägen inuti vattenbehållaren och rengör den med friskt rinnande dricksvatten.
 - Sätt tillbaka den vita filterkoppen på sin plats. Tryck lätt på filterkoppen och rotera den lite när ni gör detta.
 - Fyll på vattenbehållaren med friskt dricksvatten.
- Töm och rengör droppuppsamlaren dagligen. Detta moment ska även utföras när flottören lyfter.

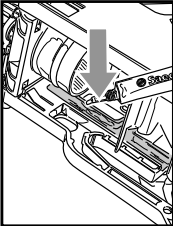
Bryggrupp

- Bryggruppen ska rengöras varje gång som behållaren för kaffebönor fylls på eller åtminstone en gång i veckan.
- Stäng av maskinen genom att trycka på strömbrytaren och dra ut kontakten från eluttaget.
- Avlägsna sumplådan. Öppna serviceluckan.
- Plocka ut Bryggruppen genom att hålla i det särskilda handtaget och trycka på knappen «PUSH». Bryggruppen får endast rengöras med ljummet vatten och utan rengöringsmedel.
- Rengör Bryggruppen med ljummet vatten. Rengör det övre filtret med omsorg.
- Rengör och torka av samtliga av Bryggruppens delar noggrant.
- Rengör maskinens inre utrymme noggrant.
- Kontrollera att de två referensvärdena stämmer överens.

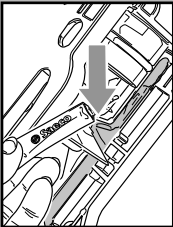


- Kontrollera att spaken är i kontakt med Bryggruppens bas. Tryck på knappen "PUSH" för att förvissa er om att Bryggruppen är i rätt läge.

i Smörj Bryggruppen efter cirka 500 bryggningar. Smörj-fettet för smörjning av Bryggruppen går att köpa hos de auktoriserade servicecentren.



- Smörj endast bryggruppens styrskenor med smörjfettet som medföljde maskinen.
- Fördela smörjfettet enhetligt på de två sidostyrskenorna.
- Sätt tillbaka Bryggruppen i det avsedda utrymmet tills den hakas fast UTAN att trycka på knappen "PUSH".
- Sätt in sumpplådan. Stäng service-luckan.



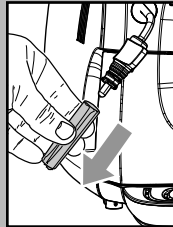
AVKALKNING

Kalkbildning är normalt vid apparatens användning. Avkalkningen måste göras var eller varannan månad under maskinens användning och/eller när en minskning av vattenflödet uppmärksammas.

i Om anvisningarna skiljer sig åt ska bruksanvisningen tas i anspråk i första hand och instruktioner på tillbehör eller material som säljs separat i andra hand.

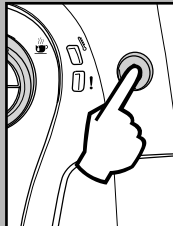
i Avkalkningsprodukten Saeco rekommenderas. Produkten har utarbetats för att hålla maskinens prestanda och funktionalitet på en optimal nivå under maskinens hela livslängd, samt, om rätt använd, för att undvika skiftningar i kvalitet hos den bryggda slutprodukten.

i Stäng inte av eller sätt maskinen i stand-by under avkalkningen.

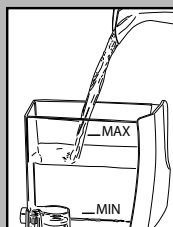


! Varning! Drick inte av avkalkningsmedlet eller bryggda drycker förrän cykeln har avslutats. Använd absolut inte vinäger som avkalkningsmedel.

Innan ni utför avkalkningen: avlägsna Pannarellon (ifall befintlig) från ångröret såsom avsnittet "Rengöring och Underhåll" visar.

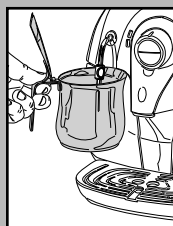


- Sätt på maskinen med knappen ON/OFF. Vänta tills maskinen avslutat sköljnings- och uppvärmningsfasen.

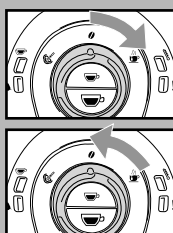


! Varning! Avlägsna filtret "Intenza" innan ni håller i avkalkningsmedlet.

- Håll hela innehållet i flaskan med koncentrerat avkalkningsmedel Saeco i maskinens vattenbehållare och fyll på den med friskt dricksvatten till och med maxnivån. Sätt tillbaka vattenbehållaren i maskinen.



- 1 Ställ en behållare under ångröret.



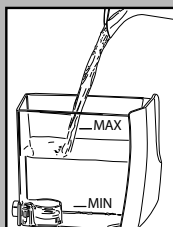
- 2 Vrid väljarratten medurs till "☕" först efter att ha tillsatt avkalkningsmedlet i vattenbehållaren och låt 2-3 koppar vatten utflöda ur maskinen (cirka 150 ml).

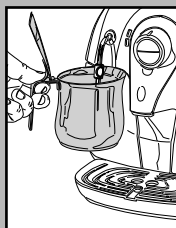
- 3 Avsluta utflödet genom att vrida tillbaka väljarratten till mittläget "0".

- 4 Låt avkalkningsmedlet verka i 10 minuter.

- 5 Upprepa steg 2 och 3 var tredje minut tills lösningen i vattenbehållaren tagit helt slut.

- 6 När lysdioden "💧" lyser stadigt, skölj vattenbehållaren noggrannt och fyll på den med friskt dricksvatten.





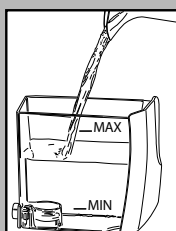
- 7 Töm behållaren som använts för att samla upp den uttrinnande vätskan och ställ tillbaka den under ångröret.



- 8 Vrid väljarratten medurs till "☕". Sköljningscykeln av maskinen påbörjas.

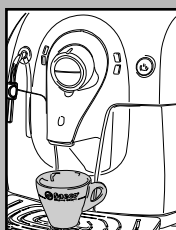


- 9 När vattenbehållaren tömts på allt vatten lyser lysdioden "☕" stadigt. Detta indikerar att väljarratten ska ställas tillbaka i läge "0".

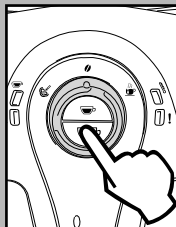


- 10 Skölj vattenbehållaren noggrant och fyll på den med friskt dricksvatten.

- 11 Töm behållaren som använts för att samla upp den uttrinnande vätskan.



- 12 Ställ en behållare under munstycket.



- 13 Brygg en kaffe genom att trycka ner och släppa knappen "☕". Maskinen påbörjar nu bryggningen av kaffet.

- 14 Vänta tills kaffet bryggts färdigt och ta bort behållaren.

- 15 Upprepa sedan momenten 7 till 10 tills den andra vattenbehållaren har tömts helt.

- 16 Fyll sedan på vattenbehållaren igen.

Efter att ha utfört avkalkningen: för in Pan-narellon (ifall befintlig) i ångröret såsom avsnittet "Rengöring och Underhåll" visar.

Avkalkningscykeln är nu klar. Nu är maskinen klar för bryggning av dryck.

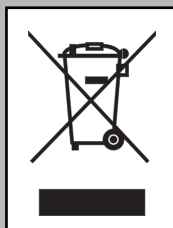
i Avkalkningsmedlet skall skaffas bort enligt tillverkarens instruktioner och/eller gällande normer i användarlandet.

i Om maskinen stängs av under avkalkningscykeln måste hela cykeln upprepas när maskinen sätts på nästa gång.

BORTSKAFFANDE

- Sätt oanvända apparater ur funktion
- Dra ur kontakten från eluttaget och fränkoppla elkabeln.
- Ta apparaten till en lämplig avfallssortering när dess livslängd löpt ut.

Produkten är förenlig med Eu-direktivet 2002/96/EG.



Symbolen på produkten eller på produktens förpackning indikerar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall utan ska lämnas in på en lämplig avfallssorteringsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att produkten skaffas bort på rätt sätt bidrar du till att motverka möjliga negativa bieffekter på miljön och hälsan som en oriktig avfallshandling av produkten kan orsaka. För mer detaljerad information om återvinningen av denna produkt, var god kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

LYSDIODER KONTROLLPANEL

Ljussignaler	Orsak	Åtgärd
 Lyser stadigt	Maskinens temperatur är klar: - för bryggning av kaffe; - för utflöde av varmvatten; - för utflöde av ånga	
 Blinkar långsamt	Maskinen håller på att värmas upp inför bryggning/utflöde av kaffe, varmt vatten och ånga.	
 Blinkar fort	Maskinen har för hög temperatur. I det här läget kan maskinen inte brygga något kaffe.	Vattnet måste hällas ut i en behållare genom att vrida väljarratten medurs till "i" (up), tills det att den gröna lysdioden för temperatur klar "i" (up) lyser stadigt. Stoppa sedan utflödet av vatten.
 Blinkar långsamt	Indikerar att maskinen håller på att konfigurera mängden kaffe som ska hällas i kopp (se avsnittet "Reglering av kaffemängd i kopp").	
 Lyser stadigt	Maskinen håller på att brygga en dubbel espresso.	
 Lyser stadigt	Vattennivån är låg.	Fyll på vattenbehållaren med friskt dricksvatten. Efter att vattennivån i vattenbehållaren återupprättats släcks lysdioden.
 Lyser stadigt	Kaffebehållaren är tom.	Fyll på behållaren med kaffeböror och utför momentet på nytt.
	Sumplådan är full	Töm sumplådan med maskinen påslagen. Du ombes alltid utföra momentet efter det att 8 kaffekoppar har bryggs. Om lådan töms före felmeddelandet ges nollställs inte sumpmätaren.
 Blinkar fort	Hydraulisk krets oladdad.	Fyll på vattenbehållaren med friskt dricksvatten och ladda maskinens krets såsom avsnittet "Första påslagningen" visar.
 Blinkar långsamt	Brygggrupp saknas - Sumplåda saknas Serviceluckan är öppen - Kranen är i FEL läge för att maskinen ska kunna fungera korrekt.	För att släcka det röda blinkande ljuset, kontrollera att samtliga komponenter förts in eller stängts av på rätt sätt.
 +    	Sköljnings-/självrengöringscykeln av maskinen är igång.	Maskinen avslutar cykeln automatiskt. Det går att avbryta cykeln genom att trycka på en av de två kaffeapparna.
Blinkar moturs (i ring)		
 Blinkar i otakt 	Brygggruppen har utfört ett oriktigt moment.	Försök att utföra en ny bryggningscykel.
 +    	Maskinen befinner sig i ett onormalt skick och kan varken brygga/utflöda kaffe, vatten eller ånga.	Stäng av maskinen och sätt på den igen efter 30 sekunder. Prova 2 eller 3 gånger. Kontakta servicecentret om maskinen INTE startar.
Blinkar samtidigt		

FELSÖKNING

Beteende	Orsak	Åtgärd
Maskinen sätts inte igång.	Maskinen är inte kopplad till elnätet.	Koppla maskinen till elnätet.
Kaffet är inte tillräckligt varmt	Kopporna är kalla.	Värm kopporna med varmt vatten.
Inget utflöde av varmvatten eller ånga.	Ångrörets öppning är tilltäppt.	Rengör ångrörets öppning med en nål. Innan ni utför detta moment: förvissa er om att maskinen är avstängd och har kallnat.
	Pannarellon är smutsig (ifall befintlig).	Rengör Pannarellon.
Kaffet är inte tillräckligt krämigt. (Se anteckning)	Kaffeblandningen är inte av god kvalitet, kaffet är inte färskrostat eller är för grovmalet.	Byt kaffeblandning eller reglera malningen såsom avsnittet "Reglering av kaffekvarn" visar.
Maskinen tar för lång tid på sig att värmas eller vattenmängden som kommer ut från röret är begränsad.	Maskinens krets har kalkats igen.	Utför en avkalkning av maskinen.
Bryggruppen kan inte plockas ut.	Bryggruppen är i fel läge.	Sätt på maskinen. Stäng serviceluckan. Bryggruppen sätts automatiskt tillbaka till det ursprungliga läget.
	Sumplådan är insatt.	Plocka ut sumplådan innan du avlägsnar bryggruppen.
Maskinen utför en malning men inget kaffe kommer ut. (Se anteckning)	Bryggruppen är smutsig.	Rengör Bryggruppen (se stycket "Bryggrupp").
	Kretsen är inte laddad.	Ladda kretsen (se stycket "Första påslagningen").
	Ett undantagsfall som inträffar när maskinen justerar dosen automatiskt.	Brygg några kaffe såsom avsnittet "Saeco Adapting System" visar.
	Munstycket är smutsigt.	Rengör munstycket.
Kaffet är för vattnigt. (Se anteckning)	Ett undantagsfall som inträffar när maskinen justerar dosen automatiskt.	Brygg några kaffe såsom avsnittet "Saeco Adapting System" visar.
Kaffet kommer ut för sakta. (Se anteckning)	Kaffet är för finmalet.	Byt kaffeblandning eller reglera malningen såsom avsnittet "Reglering av kaffekvarn" visar.
	Kretsen är inte laddad.	Ladda kretsen (se stycket "Första påslagningen").
	Bryggruppen är smutsig.	Rengör Bryggruppen (se stycket "Bryggrupp").

Obs: dessa problem uppstår i vanliga fall om kaffeblandningen har ändrats eller om en första installation har utförts. Om så är fallet bör du vänta tills maskinen utför en självjustering såsom avsnittet "Saeco Adapting System" visar.

För skador som inte finns med i tabellen ovan, eller om åtgärderna som föreslagits inte löser problemen, kontakta ett servicecenter.

TEKNISKA DATA

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra produktens tekniska egenskaper.

Nominell spänning - Nominell effekt - Strömförsörjning	Se märkskylten på luckans insida
Material maskinkropp	Termoplast
Storlek (b x h x d) (mm)	295 x 325 x 420
Vikt	6,9 kg
Längd elkabel	1,2 m
Kontrollpanel	På framsida
Pannarello (finns bara på vissa modeller)	Specialdel för cappuccino
Vattenbehållare	1,0 liter - Uttagbar
Kapacitet kaffebehållare (g)	170
Kapacitet sumplåda	8
Pumptryck	15 bar
Kokare	I rostfritt stål
Säkerhetsanordningar	Termosäkring